



Krátko a jednoducho: všetko, čo Vaša umývačka riadu potrebuje...  
**Pred prvým použitím si napriek tomu prečítajte návod na správdzkovanie a používanie zariadenia!**

1

## Nastavenie zariadenia na zmäkčovanie vody \*

Zistite si hodnotu tvrdosti vody u vodárenského podniku a zapíšte si ju...

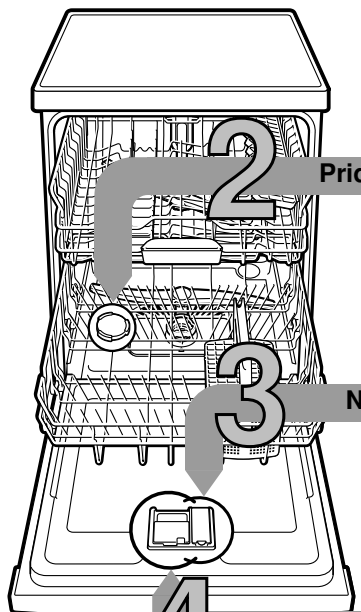
| Hodnota tvrdosti vody °dH | Škála tvrdosti | mmol/l  | Hodnota nastavenia |
|---------------------------|----------------|---------|--------------------|
| 0-6                       | mäkká          | 0-1,1   | H:00               |
| 7-8                       | mäkká          | 1,2-1,4 | H:01               |
| 9-10                      | stredná        | 1,5-1,8 | H:02               |
| 11-12                     | stredná        | 1,9-2,1 | H:03               |
| 13-16                     | stredná        | 2,2-2,9 | H:04               |
| 17-21                     | tvrdá          | 3,0-3,7 | H:05               |
| 22-30                     | tvrdá          | 3,8-5,4 | H:06               |
| 31-50                     | tvrdá          | 5,5-8,9 | H:07               |

\* len pred prvým umývaním alebo pri zmenenej tvrdosti vody

## Vybavené rýchlo...

### a takto nastavte

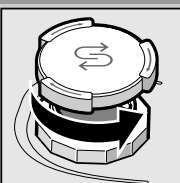
- Zapnite spínač ZAP./VYP.
- Tlačidlo **Setup 3 sec.** podržte stlačené 3 sekundy.
- V okne indikátora sa zobrazí hodnota H:04 nastavená vo výrobe a **Set**
- Nastavovacími tlačidlami - + vykonajte nastavenie.
- Tlačidlo **Setup 3 sec.** držte stlačené 3 sekundy.
- Hodnota nastavenia sa v umývačke riadu uloží.



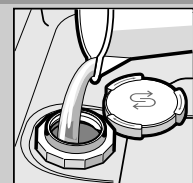
## Pridajte špeciálnu soľ

Uvoľňuje vodný kameň (nie je potrebné pri nastavenej hodnote 0!) ...

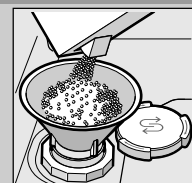
Pre optimálne výsledky umývania



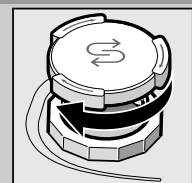
Otvorte uzáver.



Zásobník na soľ naplňte vodou len pred prvým umývaním.



Nasypte špeciálnu soľ (nikdy nedopĺňajte čistiaci prostriedok!).

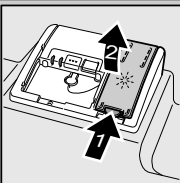


Zatvorte uzáver. Ihneď vykonajte umytie.

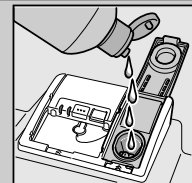
## Naplňte leštadlo

Dokonale vyleští ...

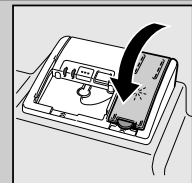
Pre optimálne výsledky sušenia



Stlačte značku 1, nadvihnite uzáver 2.



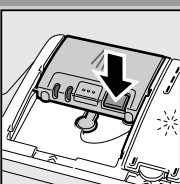
Doplňte leštadlo.



Zatvorte uzáver. CVAK!

## Naplňte umývací prostriedok

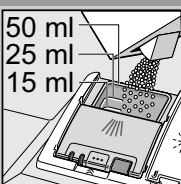
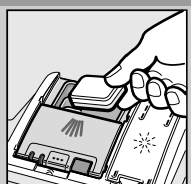
Silné nečistoty, mnoho umývacieho prostriedku ...



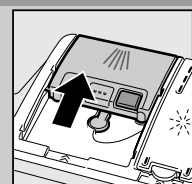
Eventuálne otvorte uzáver (stlačením tlačidla).



Pozor, Kombinované produkty nie sú vhodné pre všetky programy, dajte na pokyny výrobcu.



Umývací prostriedok pridajte len do suchého zásobníka na umývací prostriedok.



Zasuňte uzáver, stlačte. PLOP!

## Zapnite spotrebič

## Zvoľte program

Rýchlo, úsporne alebo intenzívne...

### Prehľad programov

V tomto prehľade je znázornený maximálny možný počet programov. Zodpovedajúce programy Vášho spotrebiča rozoznajte, prosím, na ovládacom paneli. Programové údaje sú laboratórne namerané hodnoty podľa európskej normy EN 50242. Hodnoty spotreby závisia od voľby programu a doplnkových funkcií. Pri vypnutom pridaní leštiaceho prostriedku alebo nedostatku leštiaceho prostriedku sa zmení čas trvania.

- \* polovičná normovaná náplň
- \*\* Program, ktorý je vhodný v noci. Predĺžený čas trvania, zato veľmi tichý.

|                            | Intenzívny 70° | Auto 45°/65° | Eco 50°     | Silence ** 50° | Sklo 40°    | 65°  | Rýchly 65° | Rýchly 45° | Predumytie | Čistenie spotrebiča |
|----------------------------|----------------|--------------|-------------|----------------|-------------|------|------------|------------|------------|---------------------|
|                            |                |              |             |                |             |      |            |            |            |                     |
| Trvanie v hod. : min.      | 2:05 - 2:15    | 1:30 - 2:40  | 3:30        | 4:00           | 1:25 - 1:30 | 1:00 | 1:00       | 0:29 *     | 0:15       | 1:30                |
| Spotreba el. energie v kWh | 1,45 - 1,50    | 0,95 - 1,60  | 0,90 - 0,93 | 1,05 - 1,09    | 0,85 - 0,90 | 1,30 | 1,30       | 0,80       | 0,05       | 0,90 - 1,06         |
| Spotreba vody v litroch    | 12 - 15        | 7 - 18       | 9,5         | 10             | 11 - 14     | 10   | 10         | 10         | 4          | 9,5 - 12,5          |

Popis možných doplnkových funkcií nájdete v návode na obsluhu.

Spustíte program Začínáme...

Vypnite spotrebič Všetko čisté...

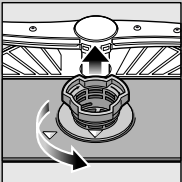


Údržba a starostlivosť

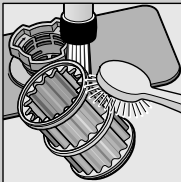
Pre perfektné výsledky umývania ...

Čistenie čerpadla odpadovej vody

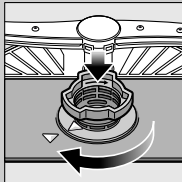
Sitká  
...skontrolujte,  
prípadne vyčistite



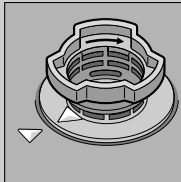
Otočte valec filtra,  
vyjmite  
filtračný systém ...



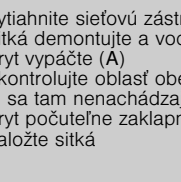
Omyte pod tečúcou  
vodou ...



Nasadte ...

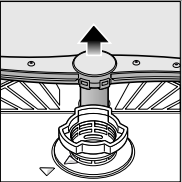


Priskrutkujte  
filtračný systém.  
**DBAJTE  
NA OZNAČENIE!**

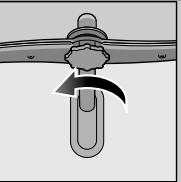


- Vytiahnite sieťovú zástrčku  
- Sitká demontujte a vodu vyčerpajte  
- Kryt vypáčte (A)  
- Skontrolujte oblasť obežného kola,  
či sa tam nenachádzajú cudzorodé telesá  
- Kryt počutelte zaklapnete (B)  
- Založte sitká

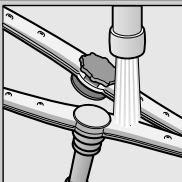
Ostrekovacie ramená  
...Odstráňte  
upchatia / usadeniny



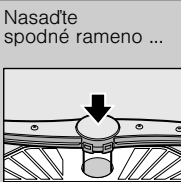
Spodné rameno  
vyberte ťahom  
smerom nahor ...



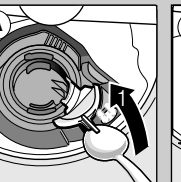
Odskrutkujte  
horné rameno ...



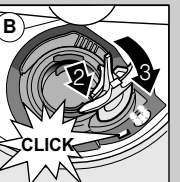
Očistite pod tečúcou  
vodou (použite  
prípadne špáradlo)  
Vyčistite  
ostrekovacie dýzy ...



Nasadte  
spodné rameno ...



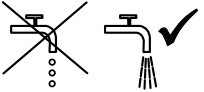
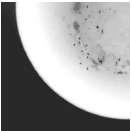
Napevno  
priskrutkujte  
horné rameno



Malé problémy môžete odstrániť sami ...

... pretože svojpomoc sa vypláca!

Ďalšie pokyny nájdete v návode na použitie

| Porucha                                                                                                          | Možné príčiny                                                                                                                     | Náprava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Porucha                                                                                                                           | Možné príčiny                                                                                                                                                    | Náprava                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kontrolka „  “ svieti           | Prívodná armatúra je zaseknutá alebo upchatá<br> | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Otvorte prívodovú armatúru</li><li>▶ 1. Odskrutkujte prípojku vody.</li><li>▶ 2. Vyčistite filter v prípojke vody.</li><li>▶ 3. Veľkosť prietoku musí pri otvorení prívodu vody dosahovať min. 10 l/min. Pri nižšom prietoku nechajte vymeniť prívodnú armatúru.</li><li>▶ Založte prívodnú hadicu tak, aby bola bez zalomení.</li></ul> | Riad nie je čistý                                                                                                                 | Riad tesne pri/na sebe                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Oddelte kusy riadu od seba, uložte riad tak, aby sa vzájomne nedotýkali.</li></ul>                                                                                                                                                                   |
| Indikácia „E:22“                                                                                                 | Sitká sú znečistené alebo upchaté                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistite filter (viď hore).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Piesok alebo zrnkovité pozostatky na riade<br> | Primálo čističa<br>Zvolený nevhodný program<br>Upchaté dýzy ostrekovacích ramien<br>Zanesený alebo nedostatočne upevnený filter<br>Blokované ostrekovacie ramená | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Dbajte na pokyny výrobcu (čistič).</li><li>▶ Zvoľte silnejší program.</li><li>▶ Vyčistite ostrekovacie ramená (viď hore).</li><li>▶ Vyčistite filter (viď hore).</li><li>▶ Uložte riad tak, aby sa ostrekovacie ramená mohli voľne otáčať.</li></ul> |
| Kontrolky „E:24“ a „  “ svietia | Hadica odpadovej vody je upchatá alebo zalomená<br>Kryt čerpadla odpadovej vody nie je namontovaný                                | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Založte hadicu odpadovej vody tak, aby bola bez zalomení.</li><li>▶ Namontujte kryt (viď hore).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                | Škvrný a šmuhy                                                                                                                    | Nastavené príliš veľké/ príliš malé dávkovanie leštidla                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pri šmuhách: Znížte dávkovanie.</li><li>▶ Pri vodných alebo vápenatých škvrnách: Zvážte dávkovanie.</li></ul>                                                                                                                                        |
| Kontrolky „E:25“ a „  “ svietia | Zablokované čerpadlo odpadovej vody                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistite čerpadlo odpadovej vody (viď hore).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Riad nevyschne                                                                                                                    | Leštidlo<br><br>Použitý kombinovaný umývací prostriedok má zlý sušiaci výkon<br>Nastavenie spotrebiča                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zvážte dávkovanie. Zmeňte výrobok.</li><li>▶ Používajte leštiaci prostriedok.</li></ul>                                                                                                                                                              |
| Svieti indikácia ostatných porúch „E:XX“                                                                         | Technická porucha spotrebiča                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zavolajte servisné stredisko (uvedte indikáciu poruchy).</li><li>▶ Odpojte spotrebič zo siete.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                 | Mliečny povlak na riade (odstrániteľný)                                                                                           | Zle nastavené zmäkčovanie vody<br>Chýba špeciálna soľ                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Aktivujte intenzívne sušenie (podľa modelu).</li><li>▶ Nastavte zmäkčovanie správne.</li><li>▶ Doplňte špeciálnu soľ.</li></ul>                                                                                                                      |
| Zostatková voda v umývačke                                                                                       | Umývací program sa ešte neskončil                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zatvorte a zapnite umývačku resp. zrušte program (pozri zrušenie programu).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                    | Mliečne povlaky, zakalené/matné poháre (neodstrániteľné)                                                                          | Poháre nehodiace sa do umývačky riadu                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Používajte poháre vhodné pre umývanie v umývačke riadu.</li><li>▶ Použite čistič šetrný ku sklu.</li></ul>                                                                                                                                           |
| Hrdza na príbore                                                                                                 | Príbor nie je odolný voči hrdzi<br>Tvrdé čepele nožov sú náchylnejšie<br><br>Nevlastná hrdza                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Používajte príbor vhodný pre umývanie v umývačke riadu.</li><li>▶ Nikdy neumývajte v umývačke riadu hrdzavejúce časti/kusy.</li></ul>                                                                                                                                                                                                    | Umelohmotné časti/časti riadu pofarbené                                                                                           | Primálo čističa<br><br>Zafarbenie farbivom z potravín (paradajková omáčka)                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Dbajte na pokyny výrobcu (čistič).</li><li>▶ Zafarbenia nie sú závadou; vyblednutie pri ďalších umývaniach.</li></ul>                                                                                                                                |

Zrušenie programu ...

Správne vkladanie riadu ...

Počas programu stlačte tlačidlo START cca. 3 sek. (Reset).



Na displeji sa ukáže „0:01“ po cca. 1 min. ukončenie programu, na displeji sa zobrazí 0:00



vypnite spotrebič

Riad vhodný pre umývanie v umývačke riadu (bez pozostatkov popola, vosku, mazacieho tuku, farby, etikiet; veľké zvyšky marmelády, mliečnych výrobkov a jedál nahrubo odstráňte) uložte podľa návodu na použitie a skontrolujte, či sa ostrekovacie ramená môžu voľne otáčať